

The University of the State of New York  
THE STATE EDUCATION DEPARTMENT  
Office of State Assessment  
Albany, New York 12234

# Notice to Teachers

## Grade 4 Elementary-Level Science Performance Test, Form A Spring 2008 April 2 – May 9, 2008 Chinese Edition Only

---

In Question 2 in Station 2 of the Chinese edition only of the Grade 4 Elementary-Level Science Performance Test, Form A, the sentence that directs students to include a reference to both metals and nonmetals in their response was not included. As a result, some students who used this edition may not have included both in their responses to the question.

In rating Question 2 in Station 2, an adjustment should be made for the responses of some students who used the Chinese edition, either exclusively or in conjunction with the English edition. **Responses that receive 2 credits based on the rating guide should be adjusted to 3 credits.** Scores of 0, 1, and 3 credits should *not* be adjusted.

Schools that have completed rating are expected to revisit their students' scores for this question to determine if students' scores need be adjusted.

We apologize for any inconvenience this may cause you, and we thank you for your hard work on behalf of the students in New York State.

**Please photocopy this notice and give a copy of it to each teacher scoring the performance test.**